潮州鄉訊

第十七卷 第二期

創刊第九年



圖照說明：馬潮聯會廿一週年紀念會主席陳錫九致詞之影

一九五五年九月一日出版

通訊處：新加坡信箱七七八號　電話：四二〇六三







金吊桶

新加坡

大不同

請認
眞像
與別
不同

外坡批命

示明時日

小批十元

保家寄到

新加坡惹蘭勿刹新世界前門二百四十九號二樓

夜館新世界內舞廳對面

評論

努力健全馬潮聯會

星馬數十萬潮僑矚目的馬潮聯會第廿一週年紀念大會暨十七屆代表大會，已於八月十七日在輪值地新加坡假端蒙中學舉行，各地鄉賢後彥聚首一堂，共商潮僑福利事業，這富有歷史性的集會，無疑的將給星馬的潮僑寫上光輝的一頁！

是屆提案，總計十三項，全數獲得通過。以性質分，計政治方面的：（一）呈請聯合邦政府改善公民權法令，准予各州僑生人士享有公民權。（二）呈請聯合邦政府在各地新村設立醫務所，以利貧病村民。（三）函請聯合邦政府電話局恢復星柔電話自動通話以利商民而免廢時失事。教育方面的：（四）請星馬政府重新釐定教育平等政策。（五）促請各地會館籌設助學基金資助清貧鄉僑子弟求學。僑務方面的：（六）促請各會館籌募救濟基金援助老弱孤寡貧病殘廢鄉僑。（七）登記失業鄉僑並替其尋找職業。（八）鼓勵鄉僑注意種植事業。（九）促請各地會舘設立鄉僑養老院。糧食方面的：（十）請星馬政府澈底解除白米統制以蘇民困。商業方面的：（十一）籲請聯合邦政府准予豁免中藥納稅及減輕參類入口稅則以利病苦而恤商艱民命。會務方面的：（十二）實地支持各鄉會從速建築會所。（十三）澈底改革本聯會機構增加工作效率。

這些提案，以此時此地而言，其獲得全體熱烈通過是必然的，然而，我人如果回溯一下最近八年來議決案執行的情形如何？恐怕能够執行的固然是有，不能够執行的委實太多了。難怪有一部份潮僑對於每年一度的聯會，譏爲不外是談談吃吃而巳，缺乏信賴的心理。每屆的代表們，都有不少明達之士在大聲疾呼，希望這個潮僑的最高機構，能充分的發揮力量，能適應時代的需求，下決心的加以一番改革，然而事過境遷，言論終是言論，未免令人感慨系之矣！

誠如此次雪蘭莪潮州八邑會館代表麥宏泉君所說：「……現階段中，我們這個潮人最高機構應該做的工作是很多的，比如這個第二故鄉的馬來亞的一切政治、經濟、社會、教育等種種問題，都與我們有着密切的關係，非但我們這一代有關係，我們下一輩子孫的利害關係更大，我們爲我們自已着想，爲我們的子孫着想，我們應做的工作是很複什而繁重。………如果我們要光大我們潮人的歷史上的光榮，爭取在馬來亞的政治經濟上的權益，只有大家一心一德，虛誠下懷的把這個馬潮聯會的組織健全起來。……」同時，他並擬出健全組織的三項辦法：（一）修改聯會的章程，（二）充實聯會的基金，（三）聘請固定的秘書。

麥君的見解，係針對現實而言，語重心長。環顧當前的環境，爲適應時代的潮流，「各人自掃門前雪」的觀念是不應存在的，相反的，應該加緊的團結，由各地的會館加强組織做起，作各種實際的有利於鄉僑的福利事業的競賽。各地會館的組織如能健全，如能充分的發揮力量，進一步而健全聯會的組織，是「水到渠成」毫無困難的事！我人希望各地有認識、有魄力、有才幹的鄉僑們，應該果敢的起來號召！起來實行！繼續發揚先賢們的光榮！





潮汕饑民移徙贛南

遷徙辦法分自願强制兩種

汕頭消息：澄海、揭陽、普寧、惠來、陸豐、海豐各縣，近因山洪泛濫成災，早稻歉收，平均僅有兩成餘至三成收割。中共「粵東區行署」近奉上級指示，將各縣受災慘重地區饑民，實施移民贛南、海南各地墾荒。現已派「工作隊」分赴各縣調查登記。其移民遷徙辦法，分為「自願」及「强制」兩種，已分別强制執行移徙者，計有澄海縣洪洲鄉饑民一千三百餘人，普寧縣流砂鄉饑民七百五十餘人，揭陽縣烏尾鄉饑民一千四百餘人，惠來縣靖海鄉饑民五百八十餘人，陸豐縣河口鄉饑民八百六十餘人，海豐縣遮浪饑民六百七十餘人。

中共防幹部割據自雄

撤銷「華南分局」

高級幹部調「廣東省委會」

廣州消息：作為中共在華南地區之最高權力機關——中共「中央華南分局」，現據確悉，已於七月間撤銷，中共並經在廣東從新成立「廣東省委員會」，以代替經告撤銷之「華南分局」。

按中共「中央華南分局」過去之職權範圍，係管理粵桂兩省之「黨務」與指揮督促行政工作。因「華南分局」駐地在廣東，故廣東從無「省委員會」之設，今中共撤銷「華南分局」，華南區之中共地方勢力已分割為二，廣東、廣西均各自為政，而直接聽命於中共「中央」。

中共在繼撤銷大區一級行政機構與撤銷大區「中央局」之後，又繼高崗、饒漱石事件發生後而撤銷「華南分局」，此舉顯示頗不尋常，縱無整肅之作用存在，最少亦與防範領導級共幹「培植私人勢力」、「誇大個人作用」、「產生獨立王國傾向思想」等有關。

「華南分局」撤銷後，該「分局」原任重要人員，大部份改在「廣東省委員會」任職，小部份他調或下落不明。新成立之「廣東省委員會」其組成人事為：「省委書記」陶鑄（原任「華南分局代理書記」），「副書記」古大存、趙紫陽、馮白駒，林李明（均原任「華南分局副書記」），「秘書長」李心清（原任「華南分局秘書長」），「宣傳部長」王匡（原任「華南分局宣傳部副部長」），「統戰部長」饒彰風（原任「華南分局統戰部長」），「組織部長」區夢覺（原任「分局組織部副部長」）。已他調轉移工作崗位者，有：原任「分局第三副書記」之楊辰，已轉業行政，調平就任「農產品採購部部長」；原「分局副秘書長」兼「辦公廳主任」龍潛，專任「中山大學」副校長」；「分局常委」兼「粵西區黨委書記」武光，調平任「北京航空學院，院長」。下落未明者，有：原任「分局宣傳部副部長」杜國庠、楊康華，「工業部副部長」田星雲、郭偉人，「農村工作部副部長」安平生、李子元等多人」。

港訊

潮僑各界宴林子豐

△潮僑領袖潮州商會監事長林子豐，前赴歐美各地考察，並在美接受法學博士學位，於出席世界浸信聯會中，又膺選為該會一九五五年至六零年副會長，本港潮僑各界人士，暨潮州商會，潮州公會同人等，訂期聯合設宴為林氏致賀，下午七時，假建國酒家盛大舉行，潮籍閩人均皆參與，屆時當有一番熱鬧。

△又林子豐次子林思齊，為其長女公子彌月之慶，十七日下午七時，假建國酒家設湯餅會歡宴親友，赴宴數百人，情況熱烈。

德教會將演劇籌款

△本港德教會，為籌購中西醫藥物及設備，特請本港勵志會義演名劇「梁紅玉」籌款，經開始籌備，並定九月廿五、六兩晚假鑼銅灣皇仁書院舉行。

林坎案沉冤未伸

澳僑促外交處應該切實交涉

僑委會亦請外交部重視該案

【澳門十四日訊】去年十一月廿五日凌晨三時所發生之澳門華籍警察李平涉嫌槍殺潮籍僑胞林坎事件，迄今已達九個月之久，此案之疑兇李平不特無罪，且照當派差，逍遙法外，以至由外專處交涉懲兇與賠償事，絕無下文，有不了了之之勢，僑胞皆感自危，並感外專處交涉不力所致，如不達到懲兇賠償目的，則今後僑胞安全，無以保障，駐澳外交專員辦事處應重視此事。

頃悉：最近潮州同鄉會負責人，以此案絕無下文，且以被害者遺下之七十高齡老母與寡妻三幼兒，平素同賴死者維生，今生活陷於絕境，慘況堪憐，呈報僑務委員請本我政府保僑宣旨，轉請交飭駐澳專員辦事處再行提出交涉，務要達到懲兇賠償之目的，以確保今後僑胞安全，而維國際公法。僑務委員會據呈後，經將情電轉外交部，指外專處對此事辦理不力，應飭駐澳外專處切實再行提出交涉，以達目的，僑委會並將去電外交部之公文副本寄送至本澳潮州同鄉會知會經辦情形，但結果如何，仍待下回分解。

此案中間曾由外交部指示兩項交涉理由，飭外專處向澳門政府提出，一為本案被害人之徒手拒抗行為不足以迫使被告據以為開槍制止之理由，二為被告於不必要時連續開槍多次，實具有殺人之決心，故應以故意殺人罪。

汕計劃植樹四萬株
已種植共計一萬六千餘株

【特訊】據粵省林業廳發表消息：粵東區興寧、五華、龍川、河源、紫金、梅縣、蕉嶺等縣，今春育苗工作做得不好，致未能依照計劃增植，如汕頭市按照計劃，應在今年七月底以前在市區和市郊種植四萬株相思樹、合歡樹、金鳳樹、秋楓、按樹、桃樹等，但目前已種植者不過一萬六千多株，不及計劃的一半。梅縣、蕉嶺、興寧等縣，因樹苗缺乏，竟發動小學生到鄉間採集樹苗。據興梅農民報消息，僅梅縣梅州師範附小學生即集得樹苗四萬株，從數字上看，成績確屬不錯，但這些胡亂找來樹苗，生長率極差，平均約佔二十分之一，仍屬徒勞無功。

以造林為重點的粵北區英德、樂昌、始興、南雄等縣。今年造林亦不如理想，據北江農民報消息指出：英德縣第二區和十五區的育苗工作做得很差，第二區育杉苗的任務是十五畝，截至七月中旬止，僅完成了三畝多，許多杉種還存放在供銷合作社裏，十五區今春育苗任務是十三畝，亦同樣沒有完成。樂昌縣為出產木材最多地區，今春中共粵北林場，特派員到樂昌發動農民，開墾荒山造林，由林場作技術指導和供給樹苗，惟林農生產情緒低落，加以天氣亢旱，無法擴大種植，至今全縣僅開墾荒山二千八百畝，植樹共二十九萬株。

此外，粵西區的懷集、廣寧、封川、開建、雲浮、鬱南、新興、龍門等縣，造林工作亦做得不够積極，今年全區訂出造林二十七萬七千一百一十四畝，另外零星植樹一百三十一萬七千二百四十九株，但至目前為止。全區僅已種植十一萬八千多畝，尚不及計劃的半數。如廣寧縣十四個生產合作社帶動的二百多個造林小組，原計劃造林二萬二千畝，至六月底止，僅完成八千四百一十六畝。

粵共為補救造林工作失敗，特於今年五月間培植大批百日松苗，繼續在各地展開夏季造林工作。

三定運動做得不好
揭陽推行田頭讀報

【揭陽訊】揭陽因為「三定」運動期間做得不好，農民都不願意出售糧食。因此，在這次夏收期間，揭陽各鄉農業生產合作社和互助組，為了做好「三定」宣傳，就推行「田頭讀報」。

這是因為農民在農忙間，白天工作很忙碌，晚上又很疲勞，沒有精神和心緒去聽宣傳，因此農業社幹部，便利用田間中午吃飯時候，在田間向農民讀報，使「三定」工作能够做好，農民願意售糧。

潮安加緊除虫
紛紛點燈測螟

【潮安訊】廣東省農業生產示範區之一的潮安縣第一區，現也規定了在全區範圍內清除螟蟲的辦法，潮安縣第一區委員會已具體佈置各鄉，每晚各設測螟燈三盞，如晚上一盞燈測出有螟蛾一百隻以上，所在鄉村第二日，即須全面出動除蟲。

現在，該縣其他各區也紛紛進行點燈測螟，各地都已發現有第二代三代螟蟲。

粵令農民報多載華僑消息
方君壯等抵圳查案

【香港訊】粵中共當局為加強對華僑之聯絡，特規定各地農民報今後應多載僑務消息，並在穗市及粵東區汕頭市，設立「公私合營華僑投資股份有限公司」，以吸收海外僑資。中共「人民銀行廣州分行」副行長邢剛照，偕同「廣東省僑務會」委員方君壯等一行十二人，於廿三日由穗乘車抵達深圳鎮，邢等除依例視察「廣州分行深圳業務處」業務，及深圳「華僑服務社」大廈外，是日下午四時許，再轉乘寶深公路赴寶安縣南頭鎮。據悉：邢等此行有兩項任務：一、為吸引海外僑資，擬在深圳鎮籌設「粵中區公私合營華僑投資股份有限公司」；二、因廣九鐵路穗深段沿線各坊鎮，及寶安縣歸僑、僑眷等，有五十餘宗僑匯款被當地「分支行」或「業務處」等機構共幹，串同各地共幹舞弊侵吞，乃偕同僑委方君壯等，親赴各該地調查。

縮龍成寸

惠來沿海，因受上月（七月）水災影響，由神泉港至澳頭港沿海一帶防禦工事，大部份已毀壞，近已加緊征集民工，由防軍協同工兵修築。

× × ×

「汕頭日報」，每日原出對開紙一張，由七月十五日起，縮減版位，每天改出四開紙一張。

× × ×

據香港工商日報刊載，七月中旬汕頭方面被拘捕「反革命份子」共達一千九百餘名。

潮安部份農民
獲得韓江引水灌溉利益

【潮安訊】今年粵東遭遇了幾十年來未見的奇旱，韓江引水工程立即放水潮安九區東和鄉內，即將拋荒的田才可插秧。在渠首的潮州市郊新合鄉，和渠尾的受鹹地區都受到了灌溉的利益。

潮安白龍崗鄉農民蘇和錦，今年兩畝地收了五百斤谷，家裏米缸裝不下，向鄰居借了一個缸，又向農業社借了一個稻桶，才裝完。

汕粵東警備司令部
捕獲破壞秩序份子

汕頭消息：據中共「粵東農報」十五日消息，「粵東區警備司令部」在汕市破獲一「反動」機關，捕獲在粵東沿海地區搜集情報活動之「反革命」份子許世龍，蔡波遠，呂秉金，張樂勤等十二名。該報謂：「反革命」份子許世龍等，均汕頭市「公安隊」之「大（中）隊長」或「指導員」，「訓練員」等職，化裝反共游擊隊，深夜搶劫汕市崎碌路「供應合作社」，擊傷該社「主任」沈振德等五人，嗣經查明係許等所為，乃將之機械解散。前任「市長」羅範羣與許世龍有裙帶關係，僅扣留月餘即概行釋放。許等後受反共特務利誘收買，企圖破壞地方秩序等語。又據該報十六日消息：普寧，澄海，揭陽三縣，有三批向各該縣「縣委會」及「法院」投案「自首」之「反動特務」份子方挺濃，林家泉，蔡明標等二十九人。

廣東的旱災與水患

據中共「廣東水利廳」長王維披露（七月十四日南方日報）：自去年九月至今年四月八個月二百多天中，廣東一直缺雨，在今年春出現了數十年來最嚴重的一次旱情。根據潮安、梅縣、嘉積、梅菉、曲江、石龍、高要七個雨量站雨量紀錄，去年九月至今年四月八個月中，各站所得雨量與各站歷年平均雨量比較，潮安僅爲歷年平均雨量的百分之一九，梅縣爲百分之二六，嘉積爲百分之三五，梅菉爲百分之三六，曲江爲百分之四八，石龍、高要均爲百分之五二。特別嚴重的地區如興寧，在連續二百三十一天中僅下雨三八點五公厘，儋縣從十月至一月在一百八十天中僅降雨零點三公厘，梅菉從去年十月至今年三月一百五十五天中，僅有四天曾各降雨一公厘。

由於長期不下雨，地面蒸發量特別大，到今年春耕播種時各地大小山塘水庫大部都已晒乾，泉源也大大減少，許多較小河流甚至像興寧河這樣大的河都完全斷流。廣東幾條主要大河的流量，也降到有紀錄以來最小的流量。如韓江潮安四月二十六日實測只有四七點七個流量，爲歷年有紀錄最低流量的百分之三零點九，東江博羅在三月十一日實測只有五五點九個流量，北江清遠三月十八日實測只有一二一個流量，鑑江梅菉四月二十八日實測只有三點零一個流量，漢陽江雙捷三月十八日實測只有二零點五個流量。在此久旱不雨，塘乾井枯，河水斷流的情況下，今春的旱情就顯得特別嚴重。

廣東全省五千餘萬畝耕地中，有三千八百萬畝水稻田。這三千八百萬畝水稻中雖然有一部份有了水利設備，但這些設備的抗旱能力都很低微，而且還有一部分水稻田是完全沒有水利設備的「望天田」。至於佔廣東耕地面積比重很大的一千二百餘萬畝旱地，都沒有灌溉設備，廣東地近熱帶，蒸發量特別大，只要十天半月不下雨，就可以使這些旱地作物受到減產損失。

根據歷年紀錄資料統計，廣東每年平均雨量在一．六零零公厘以上，而其中百分之七十左右，是集中在每年四月至九月，每年十月至次年三月這半年期間只有雨量的百分之三十左右，廣東雨季分爲四月至六月梅雨季與六月以後的颶風雨季。這兩個雨季的交接期間，即每年的六、七月間，常有廿天至一個月的間歇期，在此間歇期中雨量也很少。但廣東農業生產節大部是一年三熟，長年都需要大量雨水，其中尤以每年二、三月間春季犂田、耙田、播種，六、七月間夏種及九、十月間晚稻抽穗揚花時，更需大量雨水，而此時常常少雨。因此就極易發生春旱、秋旱，有時也鬧夏旱。但次數最多，威脅最大的是秋旱。

以去年爲例，廣東全省耕地受旱面積達一千一百九十多萬畝，其中有七十多萬畝地失收。今春廣東旱災情形更爲數十年來所未見，海南等地至今尙未解除旱災威脅，據七月十九日南方日報披露，受旱最嚴重的地區，一連七八個月來不雨，嚴重受旱災的上造水稻達一千三百四十七萬畝，佔上造三千三百萬畝水稻田總面積的百份之四十强。

古大存最近在中共第一次人民代表大會第二次會議席上關於廣東省今年嚴重旱災作了簡括的報告後接着說：「當然，災害會增加我們的困難，但是決不能使我們屈服。」他對於抗旱的報告說：「全省人民在共產黨和人民政府的領導下，以一萬三千個農業生產合作社和八十四萬個互助組爲核心，進行了規模巨大的抗旱運動。駐防在廣東的人民解放軍，曾經前後二次全部停止操課六天幫助農民抗旱，全省國家機關、團體、企業、學校的幹部、工人、學生有十萬人參加了抗旱的鬥爭而且直接投入到抗旱運動中的農民則在六百萬人以上。這支抗旱生產大軍先後堅持了三，四個月，進行了幾萬宗攔河堵壩，打井挖泉，排鹹引淡的工程。從三月中旬到五月上旬，全省所有大小河流除西江以外凡是有水流的都進行了攔堵，全省共計攔河二萬一千四百餘處。其中規模最大的是在五天內封鎖韓江工程，使韓江水在歷史上第一次停止南流出海，而讓它改向西去，灌溉榕江平原七十六萬畝受旱的水田。全省打井僅粵東、粵中、粵西三個區即達三十五萬三千餘口，解決了大量水田的保苗、種秧問題。全省動員了二十五萬輛以上的龍骨車和一萬四馬力以上的動力抽水機（包括湖北省武漢市調來的一千四馬力），解決了丘陵地帶大量旱田用水問題。珠江、韓江、鑑江下游農民採用了「堵涌塞竇」、「蓄淡拒鹹」等辦法，克服了海水倒灌入田的威脅。這樣，全省人民終於戰勝了嚴重的旱災，在小滿前後把百分之九十以上的水田搶插下去，完成了春耕生產任務，並加緊接着加强田間管理，造好追肥，中耕，合理排灌等工作，韓江平原水利工作較好的地區出現了豐收。現在全省已進入夏收大忙時，各地又遭嚴重水災，由於防旱時東堵西塞，水流不暢，災害更烈。被淹田地達數百萬畝，災民百餘萬人。」

關於廣東各江洪水泛濫及各堤潰決情形，約如下述：七月二十二日綏江水位曾一度達到一二點三六公尺，比歷年最高水位高出一點四七公尺，比平時水位高八公尺多。高要四會兩縣的豐樂圍，保着兩縣二十萬畝稻田。七月二十四日該圍上羅，仁馬兩段出險。七月十八日上午八時起至廿二日上午八時止，清遠縣部份地區的雨量平均在二百公厘以上，琶江，濱江沿岸更達三百公厘以上，因此河水猛漲，十八日下午八時清遠江河水位還祇是九點六四公尺，到廿二下午七時即達十四點二四公尺，超過了危險水位一公尺十九公分。比一九五三年最高水位超過十一公分。清東，清西兩堤圍外水勢，更超過了堤圍的保證程度。新築的飛水圍因水位大大超過堤圍，無法搶救。清西圍、清東圍、石角圍都有出險。四會縣七月十八日起連日下雨，山洪暴發，該縣第五區馬陵，實華，魚雲等基圍在十八日晚被衝崩缺口多處。第三區隆伏圍，馬安圍也有出險，北江大堤長六十六公里，今年初以四百萬元動員五萬民工搶修好，保衛着廣州市和三水，南海等五縣人民的生命財產。七月二十四晚上，解放以來最大的一次洪峯襲來，蘆苞水閘前面的水位達到九點五一公尺，附近社奢段有十五公尺的內坡發生塌卸出險。第一個大洪峯度過了，現因西江上游暴雨漲水，正準備迎接第二次更大洪峯。

廣東省災情既如此嚴重，所以省府特組織四個訪問團到災區訪問，第一團到四會，第二團到廣寧，第三團到清遠。第四團到東莞，增城。

翁萬達的生平

余更生

在大明嘉靖年間，傳說潮州韓文公祠枯焦了數百年的橡木，重新開了燦爛奪目的鮮花，這時候的潮州，文風鼎盛，人才輩出，達官顯要，佈滿京師，像翁萬達官拜兵部司馬兼攝三邊大司馬，薛朝薦之拜戶部尚書，劉舫之拜龍圖閣大學士。林大欽之拜狀元，文韜武略，人才擠擠，鑾殿下列朝食者不下數百人，得當早朝拜罷，御階之下，潮州白話，可以溢行，實爲開潮州以來所罕見，使吾粵士子不勝揚眉吐氣於一時，人傑地靈信非虛傳。

這時候揭陽縣舉登鄉出了一個人傑叫做翁萬達。他是個書香人家的子弟，出身望族，父親叫做翁玉，是個秀才出身，因爲家境小康，不想出任，畢生以教讀爲職志，抱着百年樹人之旨，因此門墻桃李，遍佈全潮。這翁萬達自幼天資聰穎，才學過人，深得他父親的垂愛，有一天他父親爲他課論語，說到「親親之刹」一語，爲要啓發童稚的翁萬達之才智，解釋後便叫他講解，他不費思索，迅口答道：「伯叔之子，名份雖爲親堂弟兄，實同手足，應本親親仁人之旨，視同骨肉。」他父親聽罷，捋捋鬍子，笑逐顏開，暗想這孩子雖然小小年紀，心地倒是不錯，到有大人家風度，他日必能成大器，出人頭地，好給翁氏改換了門楣。從此小心栽培，訓勉有加，翁萬達自受庭訓，亦體驗到父親有意栽培他的一番苦心。他亦奮志刺破蘇秦股，埋頭愁掩孫子門，終於在有志者事竟成之情景下給他連捷考中了進士。

太凡一個人能够成爲時代傑出的人物，建立了豐功偉績，傳留青史，爲千載後人所稱頌，他當然有他過人之才幹，過人之志氣，必有所以挫其銳氣，然後才有非常的成就。因此就有許多神話式的故事，留傳在民間，家喻戶曉，啓發後人。傳說翁萬達當他考中了進士之後，調入翰林院庶吉士，因爲是潮州人，官話說得不好，而且不是翰林出身，進了翰林院，當然吃了不少虧，備受一般翰林老爺們的揶揄，激得他羞憤交集，怒火中燒，發誓非殺這十八翰林以洩憤，才雪心頭之恨。這時候，他就研究邊疆地理及邊策，韜略，及十八般武藝。學就了文韜武略的本事。成全他後來統領三邊大司馬，兼攝兵部尚書。有一次古北口告急，他便抓住這一個機會，奏請十八翰林去解軍械糧秣，限時限刻，這些翰林老爺是個文弱書生，便上了他的大當，在貽誤戎機之下，送上了斷頭台。以報昔日一箭之仇，論志氣翁萬達由一個進士出身，一憤而轉行成就他領得三邊大司馬的職位，不能不拜十八翰林刺激之賜。有志者事竟成，信非虛語。

訛傳翁萬達晚年，因丁父憂回梓守制，三邊告緊，朝旨急召回朝平邊，他因貽誤戎機，被削職歸里，一般牽强附會，說是這十八翰林中有一個姓侯的兒子叫做侯仇變，爲替父親報仇，乘這個機會參他一本，致使翁萬達被黜，這是無稽之談，參黜翁萬達的職，雖是仇變，他們結怨的原委，遠在翁萬達由京官外調爲梧州知府，那時候，仇變原是嚴嵩的嫡系紅員，他是坐鎮梧州重地的廣西提督，還是翁萬達的上司，可巧這仇變卻恃寵生驕，縱容部曲，橫行街市，欺侮老百姓，冒視法紀，梧州城內，大小官民，叫苦連天，恰巧碰到這個鐵面無情的翁知府，性情剛直，執法如山，老百姓都叫他做翁青天，偏偏碰到仇變家將在外間强賣强買，還打傷了老百姓，鬧到翁知府的衙門來，他卻不理三七二十一，繩之以法，打了數十重板，，把一干人等，送到仇提督衙門去，弄得那仇變啼笑皆非，然亦奈何不得，仇變自吃了翁萬達這一悶棍，老是想報復，怎奈翁知府上任以來，勤愼供職，蜚聲四播，由於政績昭著調昇爲陝西布政司，等到後來仇變官捐大學士，翁萬達守制在家，三邊告緊，嘉靖皇帝旨諭「改喪復職」，翁萬達由潮起程八十餘天，始抵京師，致誤軍機，在翁萬達未抵京師前，仇變乘隙參他一本，說他「功高自滿，不服旨召」另保薦陳鉞爲三邊統師，迨翁萬達抵京，不值貽誤日期降他三級，上疏倡和議，陳明邊廷利害得失，觸怒了嘉靖皇帝，何況讒言容易入耳，索性創他爲平民歸回。因此翁萬達便鬱鬱不樂，他在歸途中背發毒疽而死。仇變雖是他五百年前的死對頭，卻不是侯翰林的孩子，應予以矯正。

當翁萬達幼年在學塾唸書的時候，每天上學，路過舉登鄉的一個都土地廟，那土地公老是對他起立致敬，他是習以爲常，有一次，他告訴那些頑皮的同學，他們衆口同聲，說他在撒謊，他爲要証實他言之不誣，教那頑皮的孩子拿了兩個金錢，放在土地公的膝頭，等他去過時，便知分曉，衆學童果如其言，以試效驗，等到翁萬達過土地廟，裏頭兩個銅錢便掉落地下，叮冬作響，至此衆學童方信他所說是實情，後來傳遍閭里嘖嘖稱怪。

一個能够成爲傑出的人物，必有過人的長，容人納物之量度，翁萬達當童稚在衆登鄉讀書時，一些學童在捉迷藏時，大家約定，誰被捉住，便抓他掉落空毛坑裏。翁萬達恰巧被捉住了，他便要求衆學童饒他這一遭，不必拋他落空毛坑，爲首的是一個姓蔡的，堅持原議，在無可奈何之下，他祇得俯首乖乖的跑進空毛坑，到後來翁萬達做了三邊總制，回到故鄉，邀集合舊日一班老同學，等到約集各位同學到他府第，卻不見姓蔡的，他覺有點蹊蹺，垂詢之下，一班同學便告訴他，這個姓蔡的生怕翁萬達要報他曩日被捺落毛坑之仇，早已攜眷他遷，以避其鋒，翁萬達聽罷，不禁呵呵大笑，說道：「這是芝麻大的事情，我都早已忘懷了，他卻牢牢地記住，大家既是老友，有的已是老成凋謝了，只剩下我們幾個老友，我那有記恨孩提的事隙，煩勞大家轉達這個意思，叫這位蔡同學來開懷暢飲，不必介懷」。大家聽罷，都稱頌翁萬達寬洪大量，有大人物之風度，據說當那姓蔡的聽見翁萬達顯貴回歸時，當晚他把祖宗的神主牌，連同傢具一起帶走。卻把父親的神主牌掉了，等到他知道翁萬達不記前嫌，便匆匆地歸鄉，已在冬至節日，因爲要祭祀他的先父，一時來不及刻了神主牌位，一時潦草地搬了一把泥巴，插在一根竹子，做了一塊神主牌，上面遮蓋着一條紅紙，寫明姓氏名字。至今事隔三百多年，舉登鄉蔡姓這位泥巴做的神主牌，還是原封不動，紙亦不會剝落，依舊享受了子孫的香火，成爲千古流傳的佳話。

當翁萬達初舉進士時，回歸故里，他的岳父孫員外，傳說迷信風水，在焦堂墓了一風水，在入穴時有人騎馬，馬騎人之兆，一門三女嬪貴婿，到後來大女嬪了陳戶部，二女嫁給翁萬達，剩下了第三個女兒而未出閣，待字閨中，當日聞知二女婿新貴，中了進士，榮耀回歸，他便準備了一席盛筵，來替女婿洗塵，同時請了房親族

叔，一干人等，敬陪末座。把個孫府第，鬧得熱烘烘，這時候林大欽在孫家課館，有一個叫化子跑從他的學塾經過，向林大欽討點錢，林大欽罵他蠢材，今天孫府宴請新女婿，不去敲竹槓，卻教窮塾師討賞，這叫化子抵賴不過，推說沒本事。林大欽聽罷，拿起一張紙，迅手揮毫，寫了一副對聯，教他跑到孫府門第討賞，這叫化子聽罷，十分歡喜，拿了對聯望孫府走來，在門房討賞，門房見他衣衫襤褸，給他一點小錢，他道還是嚕哩嚕囌，抵賴不去，正鬧得不開交，恰巧翁萬達在裏頭跑出來，見他們一干人推纏住那個叫化子，推推拉拉。翁萬達問明原委，打開對子一看，寫道：「天增歲月人增壽，春滿乾坤福滿堂」，翁萬達看罷，覺得奇怪，暗自忖度，這般人等，爲甚做得出這樣好對子，便囑那叫化子從實說出，包給他的銀子，他便說出這是塾師林大欽做的，翁萬達聽罷，點點頭，順手拿了四両銀子打賞他。回到孫府後廳，說給孫員外知道，請林大欽赴讌。孫員外爲迎合新女婿意思，便吩咐家丁，請了林大欽，參與盛會。

當天林大欽大模大樣踏入大廳，已是高朋滿座，只留得中間兩個席位，是留給新女婿就座，林大欽恃才傲物，有點狂慢，豪不客氣，便坐上新女婿的座位，翁萬達有點看不上眼，很想當衆拿他來開心，教他不敢再事乖張，酒過三巡，翁萬達要試林大欽的本事，首先給他做出了一個對子，說道：「鞠躬蝦，拱手蟹，專請林先生仔。」林大欽迅口答道：「回天龍，展翼翅鳳，特迎翁進士爺」。翁萬達覺得他的才華煥發，學問在他之上，他日必有出人頭地，回頭便對孫員外說道：「小姨子待字閨中，此人可作東床佳婿，他日必能出人頭地。」孫員外聽罷，喜不自勝，滿口答應，便把第三女兒許嫁給林大欽，成就了這親頭事，後來林大欽中了狀元，可說明翁萬達的一手提拔，後人便說他獨具慧眼，相得狀元。

翁萬達畢生文韜武略，功績昭著，方其做陝西布政司時，對治河，及邊防等治績，稱譽一時，後來他保三邊總制兼兵部大司馬時，對於安內攘外的工作，做得相當好，使北口外的滿蒙旗兵聞之胆怯，終其一生，以平勦安南之患，三出崛崙關，威振藩陲，使整個安南老百姓，望見翁帥之旗，莫不被他懾服，後人傳說翁萬達剿平安南時，老虎替他拿了帥旗，這是無稽之談，分明是他的兵威遠振，勦撫兼施，因此安南人，怕之有如老虎，一望見翁統帥之旗幟，便帖帖服服，不敢爲非作歹，這表明其威振四方，德播遐邇，大有孔明七擒孟獲之概。

據說傳翁萬達方其盛時，官拜三邊總制，兼兵部尚書，一時威風八面，氣勢逼人，有一次他行軍過江西南昌府一個險灘，這灘時有覆舟險，灘頭岸上，供了一位水神，一些船戶過此，須備牲菓拜祭，以免遇險，翁軍過此時，適興波作浪，舵傾覆，請他祭水神，他是個生性剛直，不信鬼神，呼叱舟子，不祭水神，卒能平安渡過，到後來他被黜回鄉，路過江西南昌府，恰巧在這個地方發了背疽，不治而死，待到抬回鄉，一般人便影射說是江西水神，收拾他的生命，方其盛時，神鬼遠避，及至他削爲平民，這水神爲報復他曩昔不敬之慢，收拾了他的生命，這是無稽之談，亦因爲他恰巧死在這個地方，後人便含沙射影，揑造事實。待到翁萬達死後，嘉靖皇帝看了他的和議的奏章，說出頭頭是道，恰中時弊，又念他畢生功績，便下了一道旨，叫他復職，後來聞報他已發病而逝，亦甚哀悼，追謚賜「襄敏」封號，並以國禮厚葬？一代人傑，如此收場。莫怪古語說得好：「自古未聞有權臣在內，大將能成功於外者」，這是至理名言，亦可說是爲翁萬達寫照。

亦談方大人

鍾山居士

清文宗（咸豐）朝，由于洪楊之亂，潮屬流寇蠭起，時有潮陽之陳振康，海陽（即今潮安）吳忠恕諸賊酋，竊據地方作亂，是時雖經知府吳均，協同武營官軍嚴密征勦，奈因賊勢甚盛，動輙嘯聚萬人麕集，負嵎頑抗官軍，是以萑苻遍地，寢不安席，人民陷于水深火熱，而截河搶擄之禍，亦時有所聞。嗣由各地方紳士白于官憲，請准召集民衆團練，分區巡防，在軍民合作協擊之下，越數年匪患始平。

惟當時潮屬亦由于地方多故，大小各鄉組合聯盟，初尙以保衞鄉閭爲名，久而久之，各樹一幟，積不相容，每以睚眦小怨，輙起爭端，口角微嫌，釀成巨禍，甚至强凌弱，衆暴寡，使一切惡勢力，亦厠乎其中，進而煽惑鼓動，尋事械鬥，其患遂積數十年而不改。

迨穆宗（同治）九年，（公元一八七〇）兩廣總督瑞麟，鑒于潮州一路連年積匪，已發未發，伏莽尙多，若不趕緊清勦，必致釀成燎原之禍，是歲會同廣東巡撫蔣益澧，聯銜據實奏聞，旋奉旨准以新例淸辦積案，於是檄調潮州總兵方耀（筆者按，方耀字照軒，廣東潮州普寧縣人，以軍功擢陞歷官至廣東虎門提督），負責全權辦理淸勦事宜，是爲潮州以新例舉辦淸鄉之始。

初，粵督瑞麟，洞悉潮州積匪，蒂固根深，非識熟地利之知兵大員，奚能肩斯重任，諗知方耀係潮人，出身營伍，而驍勇善戰，蓋咸豐七年間（公元一八五七），梧州一度慘遭匪首陳金剛之蹂躪，梧城震動，危急萬分，大有朝不保夕之慨，適是時方氏奉廣西巡撫彭川令前往馳援，僅以千名官軍，而敵數萬賊衆，卒能智殲陳酋，使梧州之圍旣解，轉危爲安，方氏一時成爲威震華南之傑出人物，瑞氏可謂知人善任。

迨方氏奉檄淸勦，不遺餘力，觀其先後數年間，訊結積案數千餘起，懲辦著匪三千餘名，起獲槍彈無算，均經奏報有案，惟其所辦積案，皆歷來地方官吏所不能爲，抑亦地方官吏所不敢爲者，蓋當時各屬鄉民多有依附洋教，藉作護符，是以有恃無恐。

然潮州自經大舉淸鄉之後，由是而豪雄懾服，民得安農，夜不閉戶，道不拾遺，商旅之往來，雖宵深而無懼，農民之稼穡，雖野積而無虞，當此之時，四野歡騰，含餔鼓腹，共樂堯天，因數十年之內患淸除，潮氏得慶曙光一線。

然而，方耀之治潮也，宦海陞沉，先後數次，惟其在最後之一次任內，正光緒十六年（公元一八九〇）六月間，嘗查辦海陽（即今潮安）縣屬楓溪殷戶蘇基妹爲衆祖墓傷及祖祠風水，其族紳廩生蘇遇春因「金攻樓拆」之嫌，遂被控以勒索不遂，及率衆毀土滅骸之罪，案發，方氏大索其黨，波及鄰鄉同姓士紳，連是案者，數逾十餘人，俱擬大辟將刑，時潮嘉人士，具衣冠赴轅求赦，結果僅蘇遇春一名罪在不赦，餘者詳革功名，或永遠監禁。

同時，將數年前，方氏所設立沙田廠于澄海，征收沙田捐，縣民認爲苛政抗之，時生員楊春英亦以是案被拘，衆抱不平，罷市對付，方益怒，遂以叛逆罪置于法，故是日與春英駢首市曹者數人，時論寃之。

本來，方氏在潮剿辦積案，極得民心，所謂政績斐然，惟關于澄海沙田捐一案，迹近病民，及枉殺楊春英，民心尤爲憎惡，據長輩者言：楊秀才臨刑時候，天氣驟呈陰慘，細雨霏霏，以迷信者言；上天有好生之德，亦洒同情之淚，同時，該縣楊姓宗親，爲此亦多掛孝示意哀悼者。

是歲方耀于虎門任內蓋棺論定之日，粵督李漢章嘗輓以聯云：「任怨難，任勞難，任鄉里之怨更難，萬戶無驚功盡瘁；爲國惜，爲民惜，爲關邊之民尤惜，三軍盡哭夜沉星」。其詞意精密，思慕之深，溢于言表云。

稿于一九五五年八月十六日燈下

副刊

筆名

蘭因

一個作家，起碼總有一個以上的筆名。成名的作家不消說；即使是無名的作家，或是不成其爲作家的投稿者，也少不了有他的筆名。筆名是附於作品上的一個記名，其始也許信手拈來，偶然寫上，原沒有多大含義與深意；雖然就中儘有些是有所寄託的，但寄託着什麼却並無顯著的啓示，必須經過本人的解釋才得恍然明白。看來，筆名還是隨便的好，我以爲。

筆名自然有它的時代性，從前文人的筆名很多喜歡用「××生」「××室主」「××樓主」等，現在這一類筆名大概已不爲時尚了。近人筆名則多用兩字的，或是加上一個姓，甚至加上一個複姓，複姓的筆名，就要三個字或四個字才行。這樣，不當那筆名的姓是否作者的眞姓，然而有了姓的筆名，可會比較容易給予讀者以深刻印象的。

別緻的筆名，我記憶過來的頗有值得一述：像鄭逸梅（上海小品文作家，專寫補白，有補白大王之稱）的「紙帳銅瓶室主」；梁介香（香港報人，當時爲某晚報寫小說，甚有名）的「破帽殘衫客」；黃天山（廣州小說家）的「阿修羅」；孔仲南（廣州小說家）的「酒中馮婦」；譚壽天（廣州作家，以專寫劇評出名）的「自了漢」；這些筆名都可以說不落窠臼，來得新穎。而這些作家都是若干年前的有名作家，現在已盡作古人了。又按：當時鄭逸梅的「紙帳銅瓶室主」，有人譏之爲「神龕裏的菩薩」，後來就不復再用。

此外，還有與鄭逸梅的筆名同樣有趣的，算是友人某君那「過江生」的筆名。那時某君在港某晚報寫小品文，戲用這筆名原是取義過江名士多於鯽的出處，豈料有一次被一位同事在他這筆名「過江生」三字旁邊，再寫上「投海死」三字，拿着笑向某君說：「這樣對仗，工整嗎」？某君面紅耳熱地付之一笑，以後也就不再用這「過江生」的筆名了。

澄海王拱璧，曾執教金山中學，別署王黃鐘，汕頭潮梅新報譏之爲三姓家奴，可謂虐而又謔了。

番攤小考

璞齋

博戲從前最盛是番攤，尤其是在軍閥割據時代，這種博戲，由城市以至鄉村，都一樣盛行，而趨之者也至衆，「現錢銀牌」的招子，雖窮鄉僻壤，也隨處可見，而當時的軍隊，大都是就地籌餉的，而籌餉的方法，最易是賭博，而番攤則

那裏的攤館，眞可說有五步一樓，十步一閣之盛況，而攤館設備的完善，和招待的周到，已往也很爲港、澳遊客的所稱道的，但在抗戰期間，這一地區的賭業，也受了嚴重的打擊，而近數年來，爲了環境關係，這種攤館，差不多結束了十之八九，但仍存在的，除那裏中央酒

人意錢賭博，皆以四數之，謂之攤，按廣韻攤字注云，攤蒱，四數也」所謂攤蒱，意即古「樗蒱之戲」吧，但也有呼爲攤戲的，如（南史）「見後閣小兒攤戲」，實即攤錢之戲的簡稱，只是今人名爲番攤，不呼攤，如（資暇錄）云，「錢戲有每以四文一列者，即史傳所云意錢，俗謂之攤錢，亦稱攤賭」，可見古人都名之爲「攤錢」的，即（辟源）所載「攤錢，賭博之名，隨手取數十錢，納于器中，取計之，每四枚爲盈數，統計餘零，或一或二或三數或四數，分爲四門，以壓得者爲勝」，這些賭法，和今日的番攤，沒有兩樣，所不同的，只是易瓷製的小片子，而不用金錢而已，而從前中順一帶鄉村，更有就地取材，以荔枝核估計的，也是四顆一皮，以最末一皮的零數作輸贏，爲稱「荔枝攤」，不過由這點，可見當年賭攤風氣之盛，和廣東人的嗜博之深了。

奉和

張見初道兄六一初度述懷敬步元韻錄呈郢政

南海龍鶴芝未定稿

其一

好命從來羨老周，悠然花甲上君頭；
少年懷抱推前浪，壯歲心情挽末流；
濟世有方應有樂，做人無憾自無愁；
白雲蒼狗由他變，海闊天空任暢遊。

其二

佳章索和句難成，詩以情生情未生；
我豈無情緣欲懶，文如有寄敢舒誠；
祝君壽世還自壽，美汝能人所不能；
丹竈煙浮春意滿，願爲生佛萬家憑。

其三

我亦浮生四六秋，得安閒處且勾留；
窮通蹇達憑天命，泰否榮枯莫我憂；
[illegible]
尋常不作兒孫想，興到狂歌興罷休。

園林之勝

林影

林語堂在去美國的時候，以介紹中國生活藝術而大爲美國男女所歡迎。若談東方民族的生活藝術，除了飲食之外，居住與建築，確乎非西方民族所能企及者。

中國園林之勝，遠自漢唐即大盛，洛陽名園凡數十處，唐宋以還，財富漸向東南移，至江南一帶，園林之勝，今尚有殘跡可尋，余嘗讀明人五雜組所記園林之勝，特別稱許假山，初不甚解，後再三研究，乃知假山確爲園林不可缺少之點綴，較之眞山眞水，其藝術尤有過之。

據云，假山之戲，嘗在江北無山之所，裴點一二，以嘗臥遊，若水，隨意所擇，[illegible]

，不可斧鑿，蓄石去其皮，便枯槁不復潤澤生菩苔也。太湖錦州，雖不可無，但可裝點一二耳，若純是難得奇品，終覺粉飾太勝，無復丘壑天然之致矣。嘗見富人園池踞名山之勝，必繼蔽以亭榭，妝砌以文石，繚繞以曲房，堆疊以尖峯，甚至猥聯惡額累累相望，徒滋勝地之不幸貽山靈之幅穢耳。此非江南之賈豎，必江北之闆官，其意乃譏其不懂園林之美妙藝也。

西京雜記，載茂陵富人袁廣漢築園，四五里，激流水注其內，搆石爲山，高十餘丈，此假山之始也。然石初不甚擇，至宋寶和時，朱童貫以花石娛主人意，如靈璧一石，高至二十餘丈，周圍稱是，千夫舁之不動，銀嶽一石，高四十餘丈，封爲盤固侯，石自此重矣。李文叔洛陽名園記，十有九始於富鄭公，而終於呂文穆，其中多舍花木池台之盛。其所謂山如王開府宅，石似胡氏之園者，皆據嵩山北邱之麓以爲勝，則知時未尚假山也。自宣和作傳而後，人爭効之，然北人目未見山，而不知作。南人重眞山而僞爲之，其蔽甚矣。

校正

上期本欄「答友人書」文中，有數字爲手民誤植，校正如次：[illegible]

掌故

潮州掌故談

姚亞民

三〇九．餘慶社茶廠聯補闕齋聯

棉有好施的人，組一「[illegible]
衞設茶廠供過客免費解渴者

視為正門，其他的如「牌九」「擲骰」（俗種打番么），則稱為雜賭，以那時雖有紙牌的賭牌，但還沒有十三張的玩法，而番攤則屬最為博徒們所趨鶩，而不少為了這種癖好而傾家蕩產，甚至性命也隨之丟掉的，從前廣州的河南，那種攤館熱鬧的情形，相信很多人們還未忘懷的，而馬交過去有東方「蒙地卡羅」稱，「番攤」更是各項賭博的主要，當最盛的時候，店二樓的「快活樓」七樓的「娛樂場」外，還有福隆新街的「瑞貞攤館」（即數月前曾被歹徒爆炸的，這種「番攤」還依然大張旗鼓，中央七樓的攤檯，且用妙齡女郎主理的，港客赴澳，不少便在那裏「獻金」，獻至清身才回的，而丟掉性命的也有，一塊四方片，一枝小竹，不少高樓大廈，金銀珠寶，便輕輕地被他扒去了，至關於番攤博戲，很多人誤為自外國傳來的，以它有一個「番」字之故，査實吾國唐朝已有這種博戲。故（杜甫詩）有「白晝攤錢高浪中」之句，以從前是用銅錢計算，而現在則改為小瓷子而已，如（粵遊小志）載，「廣東省賭博最盛，賭具以錢，隨意抓置席間覆之，分「么二三四」四門，令衆出資猜之，注齊去覆，四錢一數，視所餘決中否，定輸贏，中者償，孤注償三倍，黏則倍償，串角大面，各如數償之，謂之番攤」，而（容齋隨筆）也載「今

尋常不作兒孫想，興到狂歌興罷休。

其四

人海浮沉共濁清，吾行吾素自吾評，
半生青眼存知已，一枕黃粱未了情；
學字學拳欣有味，(註)醫儀醫俗愧無能；
天心儒術先糊口，何事留將沒世名？

（註）僕不工書法，惟喜習毛筆字，不諳技擊，惟嗜習太極拳，字與拳無日不習，樂之不疲，津津有味。

[illegible]水，隨意所擇，[illegible]或而老焉，或映古木，或對奇峯，或俯清流，或踝磬石，主客之景皆佳，四時之賞不絕，即善繪者不能圖其一二，又何疊石累土之工所敢望乎，此乃只知眞山眞水之義，而未及假山假水人工之巧妙也。

砌假山，成為中國建築學上主要的學問，古代建築學多數是家傳之秘，師傅傳給弟子，父傳給兒子，傳給有秘傳，是很難有卓見的。是故，砌假山之法，五花八門，視名家之秘傳而大有分別了。

一說假山須用山石，大小高下，隨宜布署

[illegible]衢設茶廠供過客免費解渴者。這也算是地方上一種善舉。傳鄭拔莘桐雲先生為題嵌字聯云：

餘得茗風清，憶盧仝兩腋生風，佳客儘饒渴懋；
慶茲楊露洒，借曇濟八公甘露，諸君請滌煩腸。

補闕齋，在棉城新街，是清邑人台灣巡按荔丹林天木先生的別業。後學拔莘鄭桐雲先生，曾為嵌字題齋聯云；

補天功在光台省；
闕事書稀際聖朝。

現其裔孫林茂才奮生先生以為時至今日朝代不同，已將該聯易為：

補天浴日光中外；
闕里遺風著古今。

林先生（奮生）又自擬一副云：

補拙惟勤書有味；
闕疑得訂史堪傳。

謎格瑣談（二）

鄭少吟

白頭格

白頭格亦名酷首，雪帽，取義本朱浮與彭寵書，遼東有豕白頭句，其法，關於謎底首字，可透韻諧聲，或俗所謂白水字與別字之意，故曰白頭，今試舉兩則，藉引作例，予嘗以清人詩「今日芳樽惟恐淺」為掛面，射蘇文後赤壁賦一，謎底為『顧安所得酒乎』，如格「顧」字應作「懼」，即成「懼安所得酒乎，題面「惟恐」，具有驚恐之貌，故以之會意為「懼」，「今日芳樽淺」，則為酒安得乎之關映耳。

又嘗以「一滴何曾到九泉」為謎面，亦射「顧安所得酒乎」如法「顧」字則應別為「故」，讀為（顧安所得酒乎），【一故】當然係指【死】【九泉】會意為已身故，【何曾】，則為疑問式，謎底之【安】【乎】二字乃計鋒相對而明顯關映出來，使牟尼一串。

粉底格

粉底格亦名素履，又曰立雪，與白頭為姊妹格，其法，以謎底末字可透韻諧聲與別字之類，因其別在末，題謂之粉底，今舉兩則，藉以例證，比方以「鉛華不可棄」為題，射魚名一，謎底為「帶粉絲」，如法，將「絲」字，以「施」字別之，則應讀為（帶粉施），是「施」作塗抹解，「鉛華」即傅面之粉「不可棄者」，意謂帶粉施抹也。

又棠薇郎君嘗以術語「下哀的美敦書」為題，射西廂記一句，謎底則為準備着檯」，如法，將「檯」字別為「刣」，即成『準備着刣』案『哀的美敦書』英文為(Ultimatum) 國際間談判最後而提出之條件，暗示將斷然行動之警告，倘條件予對方拒絕時，兩國即可宣戰，基此：面底扣映明矣。

落帽格

落帽格又名下樓，本晉孟嘉九日登龍山落帽故事，其法將底句首字移置末字，但謎底最少須三字，方合格式，茲試舉兩則為例，如以古文【吾夫又死矣】為題，射書名一，謎底【三字經】，將【三】字洛下移置為末字，如法，已成【字經三】是也，【吾夫】，襯托出已字一夫的人【又】，作二解，關映已字人經三次之意耳。

又以【禁門深鎖寂無嘩】為題，射詩品一句，謎底為【語不欲犯】，如格應讀【不欲犯語】，【禁門深鎖】別解為犯人憩宿之址，寂無喧嘩，豈非不欲犯人有所語言歟。

踢斗格

踢斗格一名登樓，其法，將謎底末字移置為首，若魁星之踢斗，像人們之登樓，謎家象形而名格焉，此格與落帽為姐妹格，謎底最少三字，方合格式，茲試舉例如下，比方，以【而誓之日，不及黃泉，無相見也】射千字文一句，謎底為【踐土會盟】如法將盟字移置為首，則成【盟踐土會】，題文採自左傳鄭莊公與母氏武姜的故事，【誓】扣【盟】，【黃泉】會意為黃土，【相見】，扣【會】，其總意為所盟誓者，若得會見，須至黃土乃可踐約的意思。

折巾格

折巾格【後漢書】郭秦嘗遇雨，巾一角墜，時乃謂折巾一角，以為林宗巾，格名引此，其法，將誓底首字折去一傍，是也，今引一則為例：陝凌雲嘗以【養在深閨人未識】為掛面，射詩品一句，謎底為【如不可知】，如法將如字折去口字，即成【女不可知】，按：題文採自白居易長恨歌【楊家有女初長成，養在深閨人未識】，關映詩意，襯托出養在深閨少女，人們既未認識，則不可知也。

馬潮聯會第廿一週年紀念大會演講詞

麥宏泉

一年一度的馬潮聯會，今年輪值在星洲舉行。兄弟得參加這個盛典，固然內心覺得非常的欣慰。但是，同時內心亦具着萬分的熱望，——亦許有許多萬同鄉們作同樣的熱望，祈望着本聯會能够切實地為我同鄉、同僑，做多點實際而有効果的工作。——無論政治上、或經濟上、或社會地位上、或社會福利上的種種工作。不要一年一度的白白溜去，只是在此紀念會中作一番熱烈的場面，就完了一年的任務。

擺在眼前的現階段中，我們這個潮人最高機構應該做的工作是很多的。比如這個第二故鄉的馬來亞的一切政治、經濟、社會、教育等種種問題，都與我們有着密切的關係。非但我們這一代的關係，我們的下一輩子孫的利害關係更大。我們為我們自己着想，為我們的子孫着想，我們應做的工作是很複什而繁重的。為什麼一部份同鄉的僑領們，認為馬潮聯會無什麼事可做，這個機關，只是聯絡感情的機關，這眞是費解！

兄弟記得一九四八年本聯會在星舉行時，兄弟亦曾參加。兄弟亦曾作類似的檢討，及後分別在馬來亞各地，亦曾作多次的呼籲，無非是希望喚起大家作共同的注意，健全我們這個聯會的機構，加強我們這個聯會的組織，促成這個聯會能够實地盡了最高機構的任務，為全馬同鄉們、同僑們、努力爭取我們應享的權益。可是在這七年的過程中，我們的聯會還是在沉寂中只是一年一年的敷衍過去。這未免太可惜，亦太使很多很多同鄉們起了莫大的失望！兄弟認為過去的沉寂與因循，只因認識力的差別而已。

我們這個聯會的創始遠在二十年以前，二十年來的馬來亞環境完全變了，同時我們祖國的環境亦不同了。所以在二十年以前的需求，與現在的需求，亦完全迥異了。

所以希望在座各位鄉賢，尤其是今屆的出席代表先生。大家沉痛地檢討一下，應從根本的觀點來考慮和檢討，把本聯會好好地健全起來，實地的負起領導的責任，做些領導的工夫。

我們潮人的人口，在星馬各地不下六十萬之衆，數量的確不少，我們潮人的經濟力量，遠在三十年以前，執星馬之牛耳，近年來雖漸落後，然仍不遜色。我們潮人的優秀人才，如金融界，如實業界，如文化界，在星馬各地殊衆。如我們這個最高機構，假如能負起領導的作用，把這許多許多的力量溶合在一起，試問我們這個力量是怎麼樣大？我們為什麼要放棄牠？為什麼不好好地利用牠？

兄弟覺得如果我們要光大我們潮人的歷史上的光榮，爭取在馬來亞的政治經濟上的權益，只有大家一心一德，虛誠下懷的把這個馬潮聯會的組織健全起來。

當前本聯會的組織，第一步應該健全的有三大要點：

（一）修改聯會的章程；

（二）充實聯會的基金；

（三）聘請固定的秘書。

修改聯會的章程——本聯會的章程是適合於二十年前當時的環境，但在眼前的馬來亞劇大變質中。由殖民地變為獨立自治政府，一切的情形和一切的應付方式，都不同了。所以章程上的組織方面，亦應適合現在的環境而修改才對的，試檢討我們章程的組織是空虛的，比如，主席的權限，根本上是一個無兵司令，幷無協助他的常務理事，亦無工作委員會。一年應辦的事務，無形中只限於一年一次的代表大會的議決案，而且從歷年的經驗，這麼大代價換來的議決案，亦只是徒具虛文，幷無澈底的執行。原因就是缺乏機構去執行，而且悠長的一年的歲月裏，不斷的發生種種的事件，本聯會是置若罔聞，原因無非是缺乏工作的人員。其次，章程中並無固定基金，經濟的來源，只靠少數的年捐，所以經濟基礎太薄弱，什麼事亦不能辦。再其次，聯會中的一切檔案，誰負責整理與保存，二十年來之檔案，與單據，是否完整。再次：本聯會顧名思義，是全馬潮人最高機關，試問聯會擁有的潮僑會員人數幾多，這一切都是因為章程失了時間性的關係，所以應該修改。

充實聯會的基金——試想這麼大的機構，而沒有固定的充裕基金，會務如何進展？單靠少數一年一次的年捐，怎麼能够應付裕如呢？就是值年主席要多做點事，亦因經濟缺乏而却步，雖然很多人說，我們不怕無錢，要用時，自然有錢。可是大家要明白，私人的錢和公家的錢是不同的。私人的錢，雖有千千萬萬，公家是只能望梅止渴，亦許連渴都不能止。試看馬華公會的可能成功，是因為有充裕的基金，假如我們要好好地做事，當然亦要想辦法來籌一筆錢做基金。

聘請固定的秘書——本聯會的值年主席制，因為輪值交代時間的延阻，與及當年主席會舘的秘書對於歷年檔案稽查的困難。致聯會會務無從發展，所以本聯會應該聘請一位學貫中西，熟悉馬來亞與潮僑社會情形的固定秘書，一切專責執行聯會的一切議決案與一切文件，保管一切檔案，聯絡各地會員會舘，按期刊印各地鄉僑動態，喚起鄉僑熱烈的響應。尤其是在修改章程之後，對於這個人選，更為重要。或有人說：本聯會是輪流制，每年一個地方輪值，這個秘書有什麼人肯做，這一層兄弟覺得是枝節的問題。在「重賞之下，必有勇夫」的原則下，亦許有熱心人肯來屈就，肯來為我們同鄉服務亦說不定。眼前，星馬各地的優秀的同鄉人才是很多的，可惜我們自己的同鄉領袖們不能好好的發掘他，收容他，聘用他，結果都是走了外圍線，為別家人士所聘用。

除上三大要點之外，其他應逐漸推動與改良的地方是很多很多的。只要我們大家能够一心一德，從遠大處着想，一方面擁護一個領導中心，促成一個強有力而能幹的領導機構；另方面協助各地同鄉會舘從下層工夫做起，盡量吸取人心，尤其為貧苦的同鄉們做多點有利的工作，這樣的下去，前途是有無限的光輝的。最後，因為時間的關係，不能多說，總括起來，希望本聯會能够發揚我們潮僑先賢的光榮傳統，負起時代的任務。

馬潮聯會圓滿閉幕

通過各州提案共一十三宗
推舉各株任下屆大會主席

星馬潮僑最高組織機構馬潮聯會第廿一週年紀念暨第十七屆代表大會，於上月十七日在輪值地星洲舉行。出席代表除檳城連裕祥，芙蓉池合坤二人缺席，馬六甲臨時增派林欽順列席外，共四十七名。該四十七名代表，計由空路抵星者為馬六甲陳蔭臨，張錫山，林欽順，大山脚黃耀南，林錦南，雪蘭莪麥宏泉，黃盛源，鄭寅等，其餘均乘汽車抵達。分住於美化，南天，大華三大旅店。由馬潮聯會招待人員殷勤招待。

預備會議

大會預備會議於十六晚五時假醉花林俱樂部舉行，出席代表四十七人。由陳錫九任主席，潘醒農任記錄。首先各地代表互相介紹認識後，即討論明日大會之議案，結果除下吡叻所提「登記失業鄉僑並替其找尋職業一案與新加坡所提「設立潮僑失業登記所盡量為失業同僑服務案」性質相同合併為一案，及登嘉奴所提推動各地鄉會呼籲鄉僑根絕鴉片一案，係當地政府公令所有無須討論，經原提議人收回外，正式提議由十五宗減為十三宗。

預備會議結束後、入晚八時，由星洲潮州會館正副總理陳錫九，李偉南，楊纘文及財政林子明四人聯合設讌於醉花林俱樂部，歡迎各地會館出席代表，與會者有該會董事及醉花林會員等，濟濟一堂，並由主人殷勤勸飲，觥籌交錯，談笑盡歡。

紀念慶典

第廿一週年紀念大會，於十七日上午十時，假端蒙中學熱烈舉行，大會代表四十七人全體出席，除記者外，未有邀請外賓參加。

會場佈置——會場佈置莊嚴壯麗，大門橫匾「馬來亞潮州公會聯合會廿一週年紀念暨第十七屆代表會議大會」，兩旁垂聯為「馬首是瞻為大衆期求進步」，「潮流所向願同人共展新猷」，隨時代進步與奬勵同僑發展之精神充分流露，場內座席排成四方形，中設記者席，與最近在日內瓦萬國宮極峯會議場面相彷，極為雅緻。

時屆搖鈴開會，由祝業殷氏担任司儀，大會主席新加坡潮州八邑會館總理陳錫九氏，在歡騰瑞藹空氣下，陳氏致開幕詞稱：

主席陳錫九致詞。

諸位，今天是吾馬來亞潮州公會聯合會廿一週年紀念，現在得到各州代表蒞臨共聚一堂參加慶祝，鄙人深感欣慰及榮幸，本聯合會廿年前倡辦時候，祇有六個單位會館，在此廿年中間，各地同鄉會館次第成立，截至今年，本聯合會會員共有十八單位，可見馬來亞各地同鄉咸知團結之重要，至堪慶幸。

現在星馬各州及柔佛之縣屬地方均已有我潮州同鄉會之組織，惟吉蘭丹一地尚未有之，相信同人均極盼望丹州鄉僑領袖在不久當能發起組織，以參加本聯合會團結一起，本聯合會宗旨首重同鄉感情，其次為集中意志，團結力量，共謀互助，堪稱純正，廣闊，責任亦屬偉大，廿年來因為本聯會每年易地輪值聚會，各地同鄉感情更見融洽，此點目的，頗稱完滿，而過去本聯會對於合力捐款辦理救濟災難之事，特具成績，亦見團結力量的絕好前例，至於互助亦是切要之點，無論何事，若能切實推行，定有極大獲益。

吾潮同鄉現居星馬數已達數十萬計，佔星馬全數人民之相當一部地位，過去為家鄉之事固有我們獨特共同的片面問題，現在須要稍移眼光注重當地全人民其同有關的事務，對於政治教育福利以及工商各業應同努力，站定我們固有的團結崗位，與我同意志的其他同僑同胞共同奮鬥，眼前星馬兩地正步上自治荆途，我同鄉更須加緊團結應付，願共勉之。

詞畢各地代表演說：

檳代表演說

檳城代表姚非丹氏演說：本屆馬潮聯合會舉行，適逢星馬實施自治政治時候，在這新政治環境下面，我們潮聯會已再不能祇注意親善和團結，應該進一步謀當地之公益和地方福利，昨晚預備會議席上大家會檢討歷屆決案殊多未能執行，此點似乎與本聯合會之章程有關，蓋因本聯合會章程向以聯絡鄉誼為主，希望能加以修改，對當地社會福利問題一項予以附入，以配合時代發展，而吾潮團結方面亦應力謀上中下層之聯繫合作，如是同僑事業才能獲到進一步發展。

星代表演說

星加坡代表楊纘文氏演說：馬潮聯合會歷屆于各地舉行時，兄弟都出席參加，近年來因自已年事稍高，未能赴會，今日逢值在星加坡舉行，有機會與各位共聚一堂，實深榮幸，本聯會之宗旨雖為聯絡感情，現在及於共謀地方福利，乃屬必要，因聯會與國內關係可以說是斷絕，當前工作務須注意於當地同僑福利事業及鄉僑團結合作，以增強同僑力量。

雪代表演說

雪蘭莪代表黃盛源氏稱：今適本聯合會廿一週年盛典，願同人本創立初衷，適應時代需求，細察當前環境需要，戮力同心，發揚光大，茲逢盛會，敢言二三事，藉作今後共同努力之目標。

國際風雲，瞬息萬變，未來災難，或甚於昔，捨團結之精神，實無以救鄉，更無以救國族，前事歷歷，有心同僑，宜更振奮。

世界不景氣橫襲星馬，同僑雖多經營有方，亦不無影響，且當前國際風雲險惡叵測，吾人應深切體會團結力量之偉大，萬爲聲應氣求，共存共榮之良模，是亦潮人自救救人之大道也。

雪蘭莪另一代表麥宏泉氏亦發表演說（全文另錄，載本期第十二面）。

柔代表演說

柔佛代表李繫氏演說：雪州代表強調增強聯合會組織，這是非常合理和必要，因本聯會成立於今，已屆二十一年，一個二十歲青年人，正是年富力強時候，但是本聯會則反是，它是一個瘦弱不堪，只具一付骷髏而已，這種可憐形態，最大原因是它缺乏細胞所形成，假如能增強各種細胞，即各地潮僑人人加入各地會館，各地機構健全之後，整個聯合會自然就壯大強健起來，反觀目前各地潮州會館，總計會員不及三萬餘，此三萬餘人在星馬七十餘萬人總額人數，祇是佔百分之二巴仙而已，以如此渺小人數要希望領導龐大羣衆，實屬困難，今日大家要談團結最好先行組織，有了組織然後才後強大力量，而後才可望互助和發展。

甲代表演說

馬六甲代表張錫山

氏演說：馬潮聯會成立已廿一年，過去對救鄉救國工作相當有成績表現，過去國內政府對本聯會亦相當重視，這點功績不能不歸功於新加坡楊纘文先生和梹城林連登先生，這是本聯會的成就，吾人要予以發揚，同時還要呼籲同僑堅強信心，熱烈擁護馬潮聯合會機構。

現在潮僑是一日不如一日，大家應積極勵行互助合作，以挽救當前危機，同時並保存潮僑之光榮，如此次新嘉坡民選議員潮僑人士佔得八席，這是值得大家慶幸，希望大家中下層人士能鏟除成見，互相攜手，以奠定合作團結基礎，使潮僑事業能日臻發展，光榮成績永遠保存。

蔴代表演說

蔴坡代表楊祈敬氏演說：自大陸解放之後，家鄉事件已無機會給我人說話和建議，所以本聯合會轉移目標於所在地星馬同僑之教育及福利事業，如此次提案中大家注意，於當地政治問題之討論，這是可喜現象，希望各單位會館自己勵行整頓，然後集中力量團結起來。

岩代表演說

岩株巴轄代表鄭錦標氏演說中，希望馬潮聯合會與鳴鐘一般來提醒全馬潮人。

登代表演說

登加樓代表吳子英氏演說：自祖國政治發生劇變後，居於星馬潮僑無聲間成為有家歸不得海外孤兒，幸喜當地已實施自治，故吾人亦由僑居地位而一變為當地主人，這種新任務的來臨，吾人潮屬同僑應加緊聯繫，與謀自身及當地福利事業發展。

森代表演說

森美蘭代表李秀裕氏演說：諸位，從入會的次序表上，可知道森美蘭是最後者，湊上十八單位，如果關門道喜說，我們應是十八條好漢之一？但是森美蘭是最年輕的，所以需要兄長們予以扶持，同時更希望大衆一心，團結一致，科學家團結起來為人類爭取世界和平，我們要團結起來爭取政治平等的待遇，孫中山先生解釋得十分明白，他說政就是衆人，治就是治理，我們要保衛先人遺留給吾輩應有的權益，要為下代爭取合理的待遇，就應該起而過問政治，星馬的華人受人為的歧視與壓迫，使多數華人須有選舉權和被選權，把治理衆人的事，掌握在小部份人手裏，這種局面演進下去是萬分危險的，星馬華人財產是被保障，所以我們談互助團結，要緊還是先讓這十八條好漢負責將所有好漢團結起來，才能發揮力量的。

連瀛洲演說

最後連瀛洲起立致詞，他首先指出星洲大選中獲選為議員的潮人，並非藉馬潮聯會之力，因此，他覺得慚愧，在大西洋憲章宣佈以來東南亞各地先後宣佈獨立，但英國卻把馬來亞的獨立拖延了十年，為此之故，馬潮今後應積極鼓勵同人取得公民權作為政治資本。

代表會議

馬來亞潮州公會聯合會第十七屆代表會議，於是日下午二時在同地點舉行，大會主席陳錫九氏簡略致詞後，並宣讀潮安聯誼社祝賀大會成功來函，報告會務及覆准前期議案，次討論各區提案：屬於政治三宗，教育二宗，僑務六宗，糧食一宗，商業一宗，會務二宗，總共一十五宗，各案皆經過前晚預備會議歸納整理，討論時極為順利，除一宗性質類同合併及一宗取銷外，餘十三宗皆順利通過，嗣即公舉岩株巴轄潮州會館為下屆值年主席，於陳錫九氏致閉會詞後，宣告圓滿閉會，茲將該通過之十三宗要案錄次：

大會通過議案一覽

（一）呈請聯邦政府改善公民權法令准予各州僑生人士享有公民權案：（梹提議，雪附議）。

（二）呈請聯邦政府在各地新村設立醫務所以利貧病村民案：（雪提議，星附議）。

（三）函請聯邦政府電話局恢復星柔電話自動通話以利商民而免廢時誤事案（柔提議，星附議）。

（四）請星馬政府重新釐定教育平等政策。（甲提議，岩附議）。

（五）促請各地會館籌設助學基金資助清貧鄉僑子弟求學（梹提議。星附議）。

（六）籌募救濟基金援助老弱孤寡貧病殘廢鄉僑。（下吡提議，岩株附議）。

（七）設立潮僑失業登記所盡量為失業同僑服務。（星提議，梹附議）。

（八）鼓勵鄉僑注意種植事業。（登加樓提議，星附議）。

（九）促請各會館設立鄉僑養老院。（登加樓提議，星附議）。

（十）請星馬政府徹底解除白米統制以蘇民困。（甲提議，柔附議）。

（十一）籲請聯邦政府准予豁免中藥納稅及減輕參類入口稅則以利病苦而恤商艱民命（柔提議，星附議）。

（十二）實地支持各地鄉會從速建築會所（下吡提議，邦咯梹城附議）。

（十三）澈底改革本聯會機構增加工作效率（雪提議，甲登森附議）。

上述各議案辦法，均先預誌上期本刊，其中最後一宗之辦法通過如下：由雪蘭莪潮州八邑會館草出計劃，分送各地會館研究，如各會館有意見者可直接貢獻給雪蘭莪潮州八邑會館，俾資集中考慮，然後呈交主席區採納之，此議經十一單位會館贊成，通過。

入晚八時潮州八邑會館續假端蒙中學設宴歡讌全體代表，並柬請各界來賓光陪，盛況熱烈，席間主席陳錫九致歡迎詞，姚非丹，陳貞舜相繼致答詞，姚慕常演說，羣情融洽，賓主盡歡。

茲將到會代表列次：

檳榔嶼潮州會館姚非丹。新嘉坡潮州八邑會館李偉南，楊讚文，郭子千，連瀛洲，潘醒農，林甲宕，李國漢，陳振賢，吳俊森，陳華木，林應標，李玉波。雪蘭莪潮州八邑會館黃盛源，麥宏泉，鄭寅。柔佛潮州八邑會館黃振傑，陳子誠，李馨，陳情，馬六甲潮州會館陳通臨，張錫山，林顯順，霹靂韓江公會羅美倫，陳哲明，大山脚韓江公會黃耀南，林錦南。蔴坡潮州十邑會館蔡敬三，楊祈敬，蔡卓羣。岩株巴轄潮州會館鄭錦標，陳炳坤，莊啓開，丘軾亭，昔加挽潮州會館楊梅臣，王克儒，陳華恬。邦咯島韓江公會陳雨珊，蔡羣英，郭啓誠，陳寶之。下霹靂韓江公會黃大海，陳錦洲，林新予，許欽添。登嘉樓潮州會館陳貞舜，吳子英，林邦文，陳開錦，黃啓雄。森美蘭潮州八邑會館李秀裕，池塘，杜書榮，郭明璋，林振華。

招待參觀

大會圓滿閉幕後，特招待各地代表參觀南洋大學及馬來亞紗廠。

十八日晨九時在美化旅店集中出發浩浩蕩蕩，馳赴裕廊律雲南園南大校址，各代表抵步之時，一座巍峨壯觀的圖書館，便映入眼簾，全部建築雖尚未落成，但一片紅牆綠瓦，以西洋建築的技術與原料，築成富有中國宮殿式氣派的大廈，顯得格外壯麗，各代表無不嘆為觀止。

繼參觀各院長及教授宿舍之後，全體代表於約十一時再驅車前赴馬來亞紗廠參觀，經該廠派員引導解釋廠中生產程序之後，各代表均感滿意，至將近十二時，始告辭遄返適可俱樂部用午餐。

餘娛儒樂社慶祝四十三週年

三晚連演漢劇七齣

劉炳思致詞闡述漢劇之由來

星洲餘娛儒樂社，歷史悠久，著有成績，歷次公演，均獲好評。該社為慶祝四十三週年紀念，于廿六晚起一連三晚，假快樂世界第三台，表演漢劇，首晚演「匡胤借頭」及「白氏救夫」，次晚第一齣為「關外戲惪」，第二齣「兄報弟仇」，最後一晚，演出「轅門射戟」，「柴房訴冤」及「打鼓辱曹」，各晚表演均甚精彩，座無虛位。連晚該社正社長郭佳發，副社長陳愈楠，劉炳思，及祝業殷，姚恆泗，張更俊，張良材，楊炳杰，蕭愈興，陳兩泉，劉廷盛等，均在場殷勤招待嘉賓。

該社副社長劉炳思，于首晚遊藝大會開幕禮中致詞稱：漢劇就是漢調，當明末時，崑曲盛行一時，惟因詞句孄雅，普通人不能了解，後人取崑曲中紅梅琵琶等傳奇，編成皮黃，笙管為絃索行之江漢間，是為漢調之始，漸次傳布於江西福建廣東諸省而潮汕尤為盛行，考其所演各劇，曲文皆與今京調相近，饒有古意，可說是國劇的一支，現在保存漢劇，也即是宣揚國粹，大家相信都能明白，目下星洲有漢劇儒樂社多處，皆能本其所長，發揮盡致，本社創立四十餘年，雖有相當悠長歷史，但未敢以前此薄有虛名，而甘自滿，同人仍一心一德，努力研究，今茲三晚所演各劇，可說多係舊調重彈，也許熟能生巧，結果如何，却有待於諸君的評判，有些人以為漢劇乃係時代落伍產物，我以為并不如此簡單，我國京劇，最近享譽歐美，喧騰一時，可見藝術並不需要立奇炫異，但求有感人之處，便有其相當價值。

附錄該社本年度職員表如下：

正社長郭佳發，副社長陳愈楠，劉炳思，總務劉廷盛，張更俊，財政張良材，文書祝業殷，陳建壯，劇務林振德，陳木豐，音樂吳膺壯，劉南洋，交際陳芝瑞，姚恆泗，查賬楊炳杰，委員張加榮，吳卓臣，陳兩泉，郭景威。

汾陽公會宴賀郭俊英獲學位

星洲汾陽公會前任會長郭紹庭氏令郎俊英君，於前年留美專攻室內裝飾傢具設計專科，業於今夏畢業，獲得優等學位，經于上星期乘輪返抵本坡，此情經誌上期本訊。汾陽公會董事部同人特於日前在該會禮堂設宴為其洗塵。是日到會參加者十分熱烈，酒過三巡，由該會會長重年氏致歡迎詞，語多勉勵宗人培植子弟，努力合作，為本族爭光。繼起演說者有：永芳，來炎等多位，詞語精警動聽，博得全場掌聲如雷，最後，由俊英君致答謝詞，席間談笑風生，觥籌交錯，直至十時餘始各盡歡而散云。

潮州沈氏聯會擴大徵求會員

本坡潮州沈氏聯合會，自籌備以來，會務日見進展，茲悉，該會開第三次籌委會，主席時潤，紀錄觀禮，議決擴大徵求會員，并分設各區負責人，進行登記工作，即席公舉：名成號，如茂號，孟松君，學禮君，俊文君，崇榜君，波南君，雪亭君，觀遠君，時直君，茂苑君，鎮鈿君，允家君，觀光君，伯元君，澤芳君，時炳君，順興君，耀輝君，炳川君，時明君，香塍君，龍城君，名松君，觀政君，聯章君，周坤君，瑞芳君，茂彬君，清海君，賓楠君，周孝君等共襄其事。該會經發出告諸宗親書云。

又訊：該籌委會日來得到宗人樂捐，成績頗有可觀，計觀遠一千元，瑤輝一千元，耀嘉一千元，龍泉一千元，煜欽五百元，端雄三百元，伯元二百元，間皆收訖，儲存銀行備用云。

徐光秦率童軍七隊長

參加裕隆園訓練

【本刊訊】詩巫視學官兼童子軍副總監徐光秦氏，此次率領該區童子軍隊長七人，於八月六日由詩抵達本坡，參加裕隆園之一週特別訓練，據徐氏所述此行印象，觀感殊佳，蓋訓練僅有一週，故一切甚為緊張，獲益不鮮，今後對於古晉方面童軍之活動，當有甚大之裨助。徐氏因候輪關係，延至廿八日始遄返詩巫云。

雙溪大年社團學校決定

聯合慶賀林廷光

舉行茶會並致贈金字匾額

【雙溪大年訊】本坡潮僑林廷光氏此次榮膺聯合邦第一屆民選立法議員，為本坡增光不少。

雙溪大年中華商會，於本月十二日下午二時，在該會禮堂召開各社團代表聯席會議，討論慶賀辦法。出席計有客屬公會黃騰驟，移風劇社李誠昌，瓊州會館周中琪、咖啡公會何和均，小販公會莊水錦，新民學校丘雲史，中華商會張廷淼，馬華公會許崢嶸，大同學校梁淵聘，明德學校郭逸岩，潮商公所倪清記等社團，為況殊盛，主席張廷淼，記錄許崢嶸，茲將各議決案探錄於下：

（一）名稱：吉中各社團學校暨僑胞聯合慶賀林廷光榮膺聯合邦第一屆民選立法議員大會。

（二）地點：假座雙溪大年新民學校禮堂。

（三）日期：候派代表與林廷光先生磋商決定之。

（四）籌備會職員：

1，主席團：中華商會，新民學校。

2，財政：馬華支會。

3，總務：咖啡公會，移風劇社。

4，佈置：吉中華校教師會，小販公會。

5，招待：瓊州會館。

6，文書：客屬公會。

（五）經費：參加社團，每單位收費十元，（每社團可派代表二名）個人收費二元。

（六）報名日期：由本月廿二日起至卅一日止。

（七）報名地點：雙溪大年馬華公會。

（八）大會儀式：議決送一金字匾額予林廷光先生紀念，會後招待茶會，並攝影存念。

（九）柬請各族領袖參加盛典由主席團決定之。

（十）致函本區各社團學校徵求參加慶典。

潮安聯誼社歡宴馬潮聯會各代表

星洲潮安聯誼社，對馬潮聯會機構極為重視，此次趁馬潮聯會在此間舉行第十七屆代表會議，特遞呈一份備忘錄，就當前時局及各方面迫切問題，列舉數項意見，以備參考採納，前晚又於該社禮堂設宴歡迎各地代表並慶賀大會圓滿成功，參加人數甚衆，由許則益，林應標，李興才，黃宗漢等氏熱烈招待，酒過三巡後，副主席余鶴年氏致歡迎詞，次檳城姚非丹，雪蘭莪麥宏泉，馬六甲張錫山，登加奴陳貞舜，嘉坡楊祈敬，森美蘭池塘，吡叻陳哲明，邦咯蔡葉英等氏演說，辭多以團結互助相勉勵，務極親切，最後副總務陳啓漢氏致謝詞，至深夜始告歡散。

潮州聯僑俱樂部第四次董事會議

星洲潮州聯僑俱樂部昨晚在禮堂舉行董事大會第四次當月會議，主席陳逢桔，財政陳錫全，報告六七月份進支賬目，衆認無訛，司理張仲之報告自四月份起至即日止，擴大新會員運動，各部友介紹新會員計共達一百廿六名，議決一，透過獎勵擴大徵求新會員（豁免基金優待）運動，展期三個月，希繼續徵求親友參加本部，二，透過新會員計卅九名，透過由部友馬利貞君假座本部設立英語夜學研究班，四，透過會員或親友寄宿本部規則，並公推吳際明董事為宿舍監理，五，透過對舊部友江君，因染病至碍營生，由各董事贊助醫藥費，共一百一十元，由收捐員陳楷轉交江君收。

星同德書報社慶四五周社慶

星洲同德書報社去年紀念日（八八）是立秋，今年紀念日（八八）也是立秋。它的社齡也逾不惑，在中華民國前一年，業經正式註冊成立。對本坡文化盡了極大的貢獻！

它是，國父南來時手創的，社員最高時的人數，曾超千人。南洋若干紳商，都曾加入為社員。領略該社的洗禮，為求平等自由而奮鬥！

八日為該社四十五週年紀念。為緬懷前賢締聖工作，策勵我人未來負荷，但它過去的輝煌光榮史，深深的烙在中華兒女的心坎裏。

由下午七時三十分開始，事前遍發請柬，邀請有關人士，應邀人士，到有當地政要，僑團名流，當華燈初上時，最先降臨者為麥加倫將軍，繼至的為泰國領事及商業專員，巴西領事，美國領事及商業專員，荷蘭領事，希臘領事，意大利領事，印度領事，衛生部長吻拉加氏，英國商業專員，交通部長湯姆士，鄉村局古勝星暨艾丁爵，張傑生與立法議員林春茂，李俊英，周瑞麒，吳忠良，市委蘇義順，何兆藩，僑領許戊泉，王相賢，莊惠泉等，接踵而至。由該社全體職員，林邦彥，王吉士，吳愼修，蔡輝生，謝春霖等熱烈招待。

當各界名流，中西士女抵步時，由李達觀絃樂隊合奏世界名曲，該隊為本市有名樂隊，特敦請蒞場助興。

會場佈置和去年大同小異，遍陳各界賀禮，花籃，鏡，禮券，錦旗，賀詞，五色繽紛，目不暇給，尤以自由中國政要，自蔣大總統而下，函寄祝詞數十道。「國父手創遺澤猶新，發揚文化革命精神」是為王寵惠博士所親書者，琳琅滿目，美不勝收，而會場所有聯對與漫畫，更值一提。來賓對於漫畫，尤為讚不絕口，某西人夫婦，頻頻詢問畫意，足見其感人之深也，至於聯對，概用紅地白字，由名書法家落筆，龍蛇飛舞，照錄如次。

正廳的懸「南洋組斯社首在和而不同書報標其名胆革行其實備嘗艱險取義成仁最難得僑胞奮勇當先廢千載皇朝遏八旬帝制偉業誠然不朽。東魯言治術終必道之以德湯武達於變堯舜守於經愼選賢能講信修睦更賴有總理從容繼後倡三民主義創五權憲法天下畢竟為公」。

「一年容易又屆本社週期溯過去四十四秋幸能永結同心吾輩誓誠齊奮鬥，萬衆歡騰更，海隅稱慶欲紀念八月八日端在追維德意前賢遺範好遵循」。

旁門一對，更為刺激：「一飯一粥當思大陸饑饉，半絲半縷應念戰地風霜」。

迨及九時許，由社長林邦彥致謝詞，蔡輝生代表，以中英語用麥克風廣播，博得掌聲雷鳴。

該晚到會人數近千人，會場秩序良好，直至十時許始告握別再會。

圖：同德鷄尾酒會麥加倫爵士舉杯慶祝之影

玫瑰大酒樓舞廳今天開幕
專營潮州福滬時菜

新加坡玫瑰大酒樓舞廳，為潮僑洪君等所開創，位於惹蘭勿刹南洋大酒店五樓及天台，訂期今天開幕，舉行鷄尾酒會招待嘉賓。查該酒樓特聘潮州，福州，上海各籍烹調名師，專營上列各地時菜，取價低廉，隨意小酌，上門到會，均所歡迎，天台為舞廳，環境幽雅，舞孃艷麗，殊為人生及時行樂以及宴客交際之最佳場所云。

黃獨峯擬創藝術學院
售畫充建校基金

我潮名畫家黃獨峯氏，此次在星，檳，怡，隆各地舉行畫展，成績卓著，譽滿藝壇，尤以吉隆坡為培才義展，成績達八千元之鉅，於僑教更有裨補。

黃氏此行，來自印尼椰城，深感該地藝術不及星馬，故擬回椰城之後，將開設一藝術學院，藉以栽培藝術人才，惟茲事體大，有賴於各方之協助，聞氏擬將此行所存畫幅出售，以收入作為該藝術學院基金，凡對藝術愛好及熱心僑教者，當樂於玉成其事也。

潮劇

失踪的女郎

（九）

原著：許武榮
改編：張見初

（二人對坐介九白）鄙人周思九，人人叫我做番客九，這個李小鳳是我老婆。

（鳳低頭九看介白）小鳳，你我結婚，已有數月，你料理家務，井井有序，舉動溫存和氣，我亦十分滿意，諸事任你自由，如今衣食無憂，生活充裕，你應該喜氣揚揚，爲什麼終日愁眉鬱結，長吁短歎，此是何故呢。（鳳白）命中註定愁苦，自已亦無法改善。

（九白）從來有食有穿，那有愁眉不解之理，你莫非嫌我太老是眞。

（鳳白）感君盛意愛護，何敢妄生反感，回憶前塵，望念老母，不覺愁緒紛紜。（九白）呵，你還在想國藉只個小子麼。（鳳白）黃河尚有澄淸日，人生豈無得運時，何須以富自驕。他人貧富，不干我事，老母在家岑寂，我欲回家省視，未知你意如何。

（九白）思念父母，人之常情，既然欲去，我亦不加相阻，這裏有大銀五十，你可帶在身上費用。（鳳接科白）我就去罷）。（鳳出下科九白）我看小鳳年少無知，有食有穿，還是不知歡喜，這等人徒徒安慰，亦是無益，以後應該改換面孔，加以責打，使伊知個輕重，呵！我自有道理。（下介）

（九下換景郊外村景溪畔吳上唱）不辭萬苦又千辛，受盡風霜傷盡神，聞說名花另有主，不知消息假還眞。

（生白）自從逃出，至今已逾兩月，且喜已到故鄉，昨在途中，遇一鄉鄰友人，知老母弱弟，幸得平安，小鳳已經下嫁，不知眞假，不免速速回家，再探聽確實消息。（生下鳳上唱）往事如煙記不鬆，新愁舊恨兩相攻，天涯何處問消息，容貌依稀在夢中。

（鳳行生上行兩人相見科生白）前面來的豈是鳳妹（鳳白）呵，原來國輝學兄回來了，爲何面目枯槁，衣衫襤褸，一至于是，使人一見無限傷心呵。

（生白）別後至湖南受訓，多蒙教官知我苦況，放我回歸，身無分文，只得求乞回來，正欲回家見母，何幸在此相逢。（鳳白）見兄如此情形，使我無限痛心。

（生白）這也不足爲介，昨日路遇鄉鄰，說爾已是有夫之婦，此事是眞是假。

（鳳哭科白）呵，這，這是事實的，漢奸迫追罰金，家慈無可籌付，由伯父主意，迫與周某結婚，將聘金交還罰款，至今已是數月了。

（生白）眞的。（鳳白）眞的。（生白）無假。（鳳白）無假。（生白）眞的無假。

（生呆想科白）唉，罷了罷了，就此告別，鳳妹自便。（鳳白）且慢，儂尚有言告兄，望爾稍停片刻。（生白）唉，往事已成泡影，如今使君雖然尚未有婦，羅敷早已有夫，再事多言，徒招物議，前車可鑒，犯罪堪虞，就此一別請了。（生匆匆下且白）呵，他匆匆而去，不免趕上呵。

（鳳追下生上行唱）如影復如煙，蒼狗白雲遷，明知眞是幻，眞幻各徒然，未到黃河心不死，到了黃河死應先。（生匆匆下且匆匆上且唱）情海激情波，情多恨更多，相思無限語，未訴又匆過，知心未諒知心苦，匆匆此去究如何。（鳳匆匆追下）

（生匆匆上白）呵，到此河傍，河水靑靑，汪洋無際，就此跳下，以了殘生。（生跳下介）（鳳上見介白）呵，不好了，伊人投水，大家快快救人呵。（什四人上白）原來一位姑娘在此高喊何事，（鳳白）有人在此跌身下水，望大家快快相救。

（什白）呵，大家來答救呵。（什同下水救生起科什白）呵，原來是一個好靑年，爲何故投水輕生呢。（鳳白）他是我之表兄，欲折岸傍之花，不覺失足跌下，並非有意輕生，大家不要誤會。（什白）呵，原來是失足，若是答救來遲，豈不斷送生命。（鳳白）此乃列位大恩，這里有大銀拾元，請二位收起，以作飲酒之敬。（什白）遇難相救，人類互助本份，何用客氣，決不敢受。（鳳白）唉，區區末意，有勞收起，方略過心。（什白）如此多謝了。（鳳白）好說了。

（什收銀拜白）大家來去食酬酒（什應白）好，來去食酒呵。（下介）

（鳳白）輝兄，久別重會，積愫未陳，何故投水輕生。

（生白）往事如烟，今已夢醒，生既無趣，不死何待。（鳳白）呵，你以前說過，自殺乃是懦弱，言猶在耳，今何自墮其志，須要三思才是呵。

（生白）過去你我雖然痛苦，各有大大希望在後，今日環境已變，心靈已冰，再求生存，便是無志，事既枉然，言之何益。

（且白）中途變志，別有原因，區區此心，推天可表，今日相會，儂願從此同你出走，以償平生之願，望兄依從我言，天涯海角，同是我家呵。

（生白）唉，天地之間，物各有主，既非我有，何能妄取，落花雖然有意，流水那能有情。我斷斷不能拐走他人之妻，鳳妹呵鳳妹，你我當年經過，莫非爲着一生幸福，今日歸來，河山依舊，人事已非，我已斷絕妄想，你既爲人妻，當守婦德，你應該好好回去，與你丈夫共過百年生活，勿以庸人爲念，我祝你夫婦和好，我祝你身心康泰。（握手介白）別矣再會。

（生匆匆下且呆立托腮哭介）呵你去，你去，你匆匆而去了麼，罷了，呵。（幕下）

第七幕 勝利

佈景 軍營

人物 老生飾黃有光教官

什二人飾隨員 又一人飾諜報員

（老生飾黃有光上唱）烽火連天忽八秋，平沙白骨倩誰收，男兒本有凌霄志，應執寳刀認敵仇。

（光坐介白）長城鏟賊壕，隨身有寳刀，飄飄何所似，千里一織毫。（科又白）本官黃有光，原籍江南，歷任國軍營長，抗日曾建膚功，不幸淪陷被擄，汪氏執政，保我出任教官，只得忍辱就任，暗作國軍諜報，以圖克復河山，近見汪氏已病逝東京，日軍節節敗退，我國勝利有期，所有新兵已被我先後放回，剩有士兵，多屬愛國之士，正在待機反正，此事有成，我心方慰。

（什上進介白）拜見教官。（光白）呵，同志到來，有何公事。

（什白）國防部有信在此，請你觀看。（光白）接上。（光折觀介白）原來如此，同志自便，我當照書行事。（什白）告退。（光白）請。（未完）

人去空流水（三）

怡紅生著

五：父親染上惡習

等到杜俊良放鬆了注意力後，又牢牢地瞪着他，天天早上同一時間在車站上碰頭，而天天都懷着一種希望，希望有甚麼機會和他結織。但杜俊良既沒有體味到個妮子心事，而她又畏怯地，從不敢打招呼，多見杜俊良一次，印像便深刻一分。要說理由，簡直不能尋理由。兩性間的情愛，實在微妙；所謂一見鍾情者，世上大有其人，祇看他們和她們能否獲得機會認識；獲得會戀愛而已。其實，普天之下，一見鍾情而又難償素願的男女太多了。雖然社會這樣進步，禮教日漸文明，但男女間的一見鍾情，而得不到圓滿後果的，比比皆是。其中即使有機會認識了，而他們或許一個已經是使君有婦；又或許一個已經羅敷有夫，這一來雖能够認識，又於事何補？更且，有等女子方面，名花尙未有主，奈何情之所鍾愛了一個有婦使君，而她又不能放開了不愛，而把這點愛蘊蓄在心坎裏，不敢剖示；不敢發洩，等到環境壓到迫到無可奈何時，又硬着頭皮去嫁她個不願嫁的人，這種悲苦的遭遇，茫茫人海中，更僕難數。話又說回來，趙霜雲便是一個小家碧玉；未嫁雲英。杜俊良仍在求學時期，亦未有家室之累，他們應該有機會互相寄愛，爲甚麼竟然不得善終？而至造成彌天大恨，遺在後世。無他，情深緣淺罷了。若用宿命論去解剖，他們就是月老的鴛鴦譜上，沒有註上他和她的名字；又怎能够在今生今世結成夫婦，換一個角度：「無仇不成父子，無寃不成夫婦。」他們宿世沒有留下寃孽障，又怎能今生有結夫婦的可能？怪不得杜俊良在趙霜雲慘痛地棄世後，那才發現到對方那點眞情摯愛，寄托在自己身上，一深至此。杜俊良把趙霜雲的日記從頭念起，更了解趙霜雲一生的遭遇，身世，更知道她所處的家庭環境，太橫逆了。當日，對杜俊良開始單戀期中，父親趙德榮的生活，本來過得去；他是一家洋行的文員；母親陳四姑，相當壯健，假如趙德榮當時能够安守己檢點行爲，過着恬淡活生，這個小家庭，亦融融洩洩，勉強維持得來；奈何趙德榮染上了抽大烟之癖，在洋行中所受薪水有限，除了家費之外，大都塞進那大烟斗裏。由於他抽大烟的惡習影響，家庭便開始走向不愉快途徑。陳四姑，本來是一個賢妻良母，後來祇爲着丈夫染上惡習，無法戒除，齟齬間，夫妻情感，便日漸距離。陳四姑亦放任起來，不理家務，在外邊日夕沉於抹牌，賭字花。當着趙德榮指摘她時，她又必反噬！指他抽大烟，已成半個廢人，那有資格管束妻子。兩口子常常就爲着這等抽大烟和賭錢的事，勃谿不已。當時趙霜雲生性純孝，不敢對父母任何一方偏袒。每天晚上，在房中溫課時，一邊嗅到父親抽大烟那種不愉快的氣息，一邊又聽到母親爲着要出外抹牌，和父親勃谿之聲；而同居者，又是品流複雜，有不少頑童在囂鬧戲謔，更有其他下流社會人物在一連串地說出不堪入耳之詞。總之，她所處的家庭環境，非常惡劣，精神上沒有一分鐘寧靜。她賦性幽嫻，不苟言笑，偶遇橫逆之事，却放在胸臆間，沒有發洩；尤其是家庭間父母齟齬，一個把掙來的錢，拿去抽大烟；一個却爲着丈夫不肯戒除惡習，放任起來，日夕在外邊賭博。

陸：母親沉迷賭博

趙霜雲對父母之間，雖無不滿父親之抽大烟，母親的賭錢，但從來不敢說半個不字，一則爲孝道，自己是個女兒，又怎可以對父母責備，再則她生性如此，莫說是父母間的不良習慣，即使同居者對她有過不去的行動和不愉快的言語，她心裏雖然憤怒，但絕少和人家爭吵。一個天生幽嫻貞靜的女兒，偏要落在情勢如此複雜的環境裏，也許這是上天註定這個妮子命運如斯，週遭環境既然如此，她又不輕易發洩鬱氣，把一股鬱氣蘊蓄胸臆間，漸漸令到她身體上有一種不大顯著的疾病，胸膈有時會隱隱作痛，呼吸上也感到困難，她年紀還輕，究竟她所受病態是何理由，固然不大明白，即使是明白了，亦無補於事，那裏還有閒錢去看醫生？幸而在目前還有機會到學校念書，不過家裏經濟情況低落，父親祇靠着一份固定入息的洋行工作，除了部份換取阿芙蓉膏，天天在燈上輕挑慢撚之外，所剩下來的，祇能够維持一個家庭的起碼生活，所以她常常感到，父親既不能戒除惡習，母親又視賭如命，兩口子不時在勃谿中，極可能終會有一天要她輟學，那時候益發難過，在目前所居住的環境雖然惡劣，但白天裏還有大部份時光在學校上課，精神寄托在課程上，要是將來失學了，整天在家裏，那就更不堪設想了！趙雲霜的健康，因此一天天的受到影響，甚至近來她有了春情暴發的心事，天天在長途汽車車站上，碰到了一個英俊的青年男子，令她一見鍾情，從來不知他究竟是誰？亦不能找到認識的機會，這點心事，蘊蓄腑肺間，精神上更受到威脅，有時，竟惘惘如有所失，在學校上課時，對着功課，也會錯誤百出，及至下課回家，換過了衣服又要繼續料理家務，洗衣，燒飯，母親過去未曾沉迷在賭博之前，在家裏，還得料理家務，現在，却大大不同，天天在父親上班去後，便急不及待的出外去了，衣服既滌洗不，早晚兩頓飯亦完全放在女兒身上；甚至趙德榮從洋行下班回家，趙霜雲已經準備好了晚飯，她依然沒有回來，擺開了飯菜；一直在等，趙德榮起初還可以忍耐着等，但等至太夜了，不由不生氣起來，悻悻地罵道：「霜雲，妳開飯，我們吃罷，這個賭鬼！妳還等她做甚？她有錢賭就可以不吃，可以飽了。我天天在外邊這樣辛苦掙錢回來，回到家，得不到半點安慰，連這頓飯也要等前等後，越弄越兇，太不像樣了！將來妳結婚後，千萬不要學妳媽這樣沉迷賭博，雖然，我自已亦覺得有點不對，染上了這門惡習，但我是爲着身體着想，不抽大烟便會害病，是不得已的事，難道妳媽不賭錢也會害病不成？」父親在大發牢騷，趙霜雲一句也不敢置答，在趙霜雲的立場，既不能偏袒父親，亦不能偏袒母親，在她心底上，早已感到重重痛苦，所置身者，家不成家！說到不對嗎，其實父母兩人，同樣不對，抽大烟雖然說足以治病；但看來她父親並不是因治病而起，不過後來癖好已深，戒除已非易事，每次嘗試戒除，不兩天又害病，跟着就能不再與毒物結姻緣，根本，這不是爲着治病，而是爲着想戒除他時，身體便要害病而已，不過這是趙德榮之不能下眞正決心，不能透透澈澈戒下去。（未完）

新加坡林德金律一至三號猛虎印刷廠承印

玫瑰大酒樓舞廳開幕誌慶

高朋滿座

張鈞器
郭豪添
賴大年
王小時

陳廷彬
祝業殷
鄭子瑜
林兩保
蘇少非

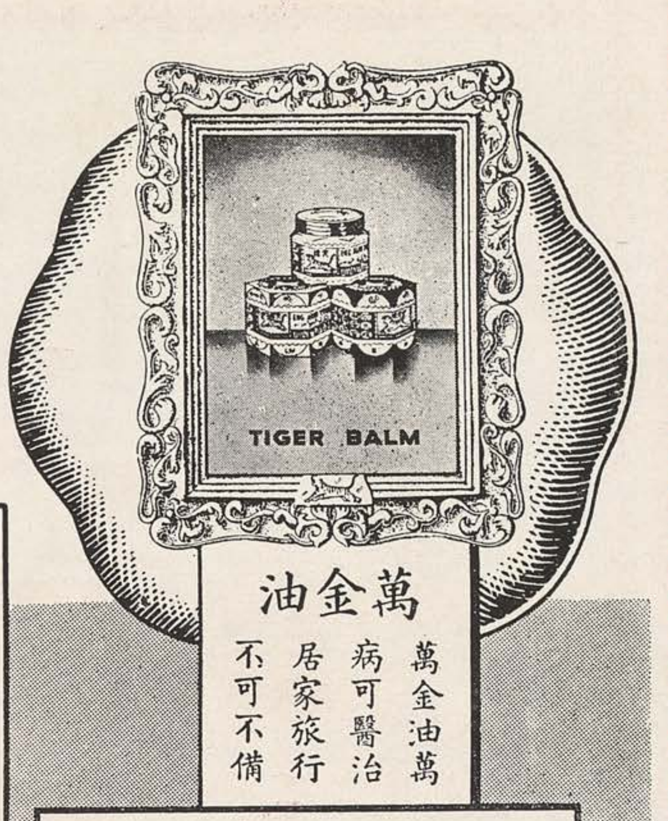
鄭秉三
劉孔亮
吳以湘
郭昌鶴
鄭偉高

許鍾騰
任雨農
陳詩豪
陳一征
徐光泰

仝敬賀

世界最著名

虎標良葯



萬金油

萬金油萬
病可醫治
居家旅行
不可不備



八卦丹

生津止渴
提神醒腦
止咳化痰
開胃消滯



頭痛粉

立止諸般
頭痛神經
痛牙痛腰
骨痛神效



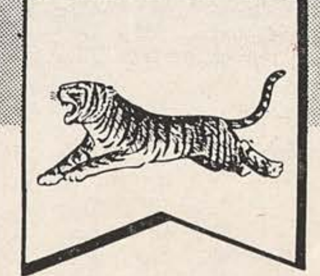
清快水

洗滌腸胃
消除積滯
清熱去濕
熱帶聖藥



止痛散

無論何項
痛症一服
保家卽止
效驗神速



虎標永安堂